

*Lady Day sings  
Le blues de Billie Holiday*

**CHORALES SCOLAIRES  
DE L'ÉDUCATION NATIONALE  
MEMBRES DU CHŒUR  
DE RADIO FRANCE**  
LOUIS GAL direction

**GILDAA** interprète

**SAMEDI 3 MAI 2025 - 19H**

 **radiofrance**



LIONEL SOW  
DIRECTEUR MUSICAL



RÉGION ACADÉMIQUE  
ÎLE-DE-FRANCE

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*



**SYLVAIN BELLEGARDE** composition et arrangements

**MIA CAHEN** paroles

**GILDAA** interprète

**CAMILLE CONSANTION DA SILVA** texte

**ADONIS PALACIOS** piano

**EMEK EVCI** contrebasse

**FRÉDÉRIC DELESTRE** batterie

**Solistes du CHŒUR DE RADIO FRANCE**

**KAREN HARNAY** alto

**DAVID LEFORT** ténor

**JOHNNY ESTEBAN** ténor

**CHORALES SCOLAIRES DE L'ÉDUCATION NATIONALE :**

Lycée La Fontaine (Paris 16 | 75), Lycée Mozart (Le Blanc Mesnil | 93),

Lycée Les Pierres Vives (Carrières-sur-Seine | 78)

**LOUIS GAL** direction

# **LADY DAY SINGS**

Le blues de Billie Holiday

(commande de radio france, création mondiale)

# VOX

MA  
CHORALE  
INTERACTIVE

## VOX, MA CHORALE INTERACTIVE

Depuis 2018, elle met à disposition des enseignants, élèves et amateurs des ressources pédagogiques variées: partitions, enregistrements de la Maîtrise de Radio France, tutoriels vidéo, films d'animation, interviews et captations de concerts. Gratuite et accessible en ligne et sur YouTube, Vox encourage un apprentissage collectif et interactif. Chaque année, Vox enrichit son offre avec des commandes de répertoires ou Vox Box thématiques comme par exemple *Lady Day Sings*, une création mondiale portée par le Chœur de Radio France qui rend hommage à Billie Holiday et propose des ressources pour explorer son héritage musical ainsi que l'histoire sociale et musicale du XX<sup>e</sup> siècle. Ou encore *42° Rue Junior*, inspiré de l'émission de France Musique qui permet de découvrir la comédie musicale en interprétant des classiques du genre, avec le soutien de la Maîtrise de Radio France. Vox développe également des chœurs participatifs, ouverts aux chanteurs amateurs. Grâce aux outils pédagogiques proposés, le public pourra se préparer à chanter et rejoindre le Chœur de Radio France lors de concerts dédiés. En mettant gratuitement à disposition des ressources de qualité, Vox favorise l'accès au chant choral pour tous et permet à chacun, quel que soit son âge ou son niveau, de s'initier, de se perfectionner et, surtout, de vivre l'expérience de la musique ensemble.

[vox.radiofrance.com](http://vox.radiofrance.com)

radiofrance

## **Lady Day sings**

Cela fait des mois qu'ils y pensent. Que, d'une répétition à l'autre, ils peaufinent leur prestation, songeant à ce moment précis qui les verra monter sur scène. Pour les 103 lycéens dont la voix se mêle à celle, mythique, de Billie Holiday, le 104 constitue un aboutissement. Et le point d'orgue d'un ambitieux projet retraçant la vie hors norme de l'une des plus grandes figures du jazz.

À l'heure où les gardénias fleurissent de nouveau, nous rappelant ces fleurs immaculées que la chanteuse avait pour habitude de glisser dans ses cheveux, la jeune génération exhale le parfum du souvenir. Heureux hasard du calendrier pour celle que l'existence n'a pas épargnée : née noire dans une Amérique ségrégationniste où on lynche impunément l'excès de mélanine, Lady Day se perd dans la boisson et une poudre malfaisante dont l'ironie a voulu qu'elle soit blanche.

Pour Billie en effet, de *sombre dimanche* il n'existait pas seulement en chanson... Pas plus que de solution magique susceptible d'amadouer le destin. Quand la BBC interdisait un titre jugé trop déprimant en temps de guerre, l'interprète sombrait sous le poids des excès, à rebours d'une carrière qui atteignait le firmament. Un paradoxe de plus dans la trajectoire brisée d'une artiste où la dépendance le dispute à une inextinguible soif de liberté.

On l'aura compris : le blues de Billie Holiday n'est pas de ceux qui laissent indifférent. Quelle chance par conséquent que ce *Lady Day sings* qui, par le biais d'un projet de chant choral inédit alliant récit et musique, nous offre de célébrer une chanteuse dont le magnétisme demeure. En renouant avec la scène quelque soixante ans après sa disparition, il ne fait pas de doute que la dame aux gardénias saura cueillir de nouveau le public et lui rappeler que, sans elle, le jazz ne serait sans doute pas ce qu'il est.

Fabienne Dewaele-Delalande

### ***Dans les coulisses du blues de Billie Holiday...***

En se prêtant au jeu des questions, Camille Constantin Da Silva, Sylvain Bellegarde et Louis Gal nous livrent quelques indiscretions sur un spectacle dont ils connaissent évidemment les chansons ! Rencontres.

## **CAMILLE CONSTANTIN DA SILVA : LETTRE À BILLIE**

**Autrice, comédienne, metteuse en scène et musicienne, vous avez signé le texte de ce spectacle avant de l'incarner sur les planches. Sous quel angle la vie tumultueuse de Billie Holiday y est-elle abordée ?**

Camille Constantin Da Silva : Pour évoquer Billie, j'ai imaginé que je lui écrivais une lettre. Que je lui parlais... Sans doute cela vient-il de ma proximité avec cette artiste, qui m'inspire depuis longtemps. Dans le quatuor qu'elle forme avec Ella Fitzgerald, Nina Simone et Etta James, il y a tout à la fois quelque chose de complémentaire et de différent. S'il devait y avoir pour moi une image qui la résume, ce serait celle la voyant épinglez des fleurs dans ses cheveux avant d'entrer en scène de façon à dissimuler les trous qu'un fer à friser avait accidentellement causés.

**S'agit-il donc d'un échange au sein duquel vous avez entrepris de l'inclure « physiquement » en disposant à vos côtés une chaise vide qui lui est réservée ?**

C. C. D. S. : Oui. C'est un dialogue qui s'instaure entre elle et nous à la faveur d'un récit où j'ai cherché la lumière dans tous les recoins de sa vie. Comme on le ferait au Brésil en souriant pour ne pas pleurer. Car tout cela n'est pas très lumineux, il faut bien l'avouer ! Au point que j'ai d'abord songé à éviter certains sujets avant de me raviser. Avec le temps, il m'a semblé en effet que je devais y aller et évoquer le contexte historique comme celui de la ségrégation.

**Dans la carrière éclectique qui est la vôtre, ce répertoire trouve d'autant plus aisément sa place que votre mère était elle-même chanteuse de jazz... Qu'est-ce qui vous séduit tout particulièrement chez Lady Day ?**

C. C. D. S. : C'est cette voix, critiquée au début car elle ne rentre dans aucune case, mais que l'on reconnaît d'emblée. Il lui suffit pour cela d'ouvrir la bouche : tout y est si narratif, tellement juste ! Sa force me touche également à l'instar de sa vie, qui invite à se poser des questions sur la liberté ou l'emprise, qu'elle soit affective ou liée à la prise de diverses substances.

## **SYLVAIN BELLEGARDE : QUAND LE JAZZ EST LÀ...**

**Tombé de bonne heure dans la marmite du jazz, vous avez composé la musique de *Lady Day sings* qui sera exécutée ce soir pour la toute première fois. Que nous réserve votre partition ?**

Sylvain Bellegarde : La musique de ce spectacle fait entendre trois arrangements choisis parmi les grands succès de Billie Holiday dont l'incontournable *Strange fruit*, auquel s'ajoutent *Let's Do It* et *God Bless the Child*, ainsi que six chansons originales. L'ensemble est écrit pour trois voix qu'accompagne une section rythmique constituée d'un piano, d'une contrebasse et d'une batterie.

**De quelle façon votre musique fait-elle écho au répertoire de l'artiste ?**

S. B. : Ma partition emprunte aux couleurs et aux codes du jazz des années trente, qui diffère sensiblement des partitions ultérieures. C'est pourquoi je me suis replongé dans l'univers de Billie Holiday en prêtant attention aux formes musicales, aux harmonies ou aux tempos qui, à cette époque, se distinguent par leur lenteur pour permettre au public de danser. Parallèlement, j'ai essayé d'apporter aussi de la variété dans ma musique en y incluant des éléments plus tardifs, révélateurs de ce que je suis et susceptibles d'attirer les jeunes. Comme je le fais dans *Strange fruit* avec un groove binaire tel qu'on en rencontre à la fin des années soixante ou au début de la décennie suivante.

**Vous évoquez un changement de couleur dans le jazz après la Seconde Guerre mondiale, notamment à travers la vague du be-bop dont vous vous sentez proche. Quel regard portez-vous sur les productions antérieures, et plus particulièrement sur les chansons de Billie Holiday ?**

S. B. : Cette musique me plaît énormément. Je regrette seulement la qualité des enregistrements, qui ne met pas en valeur un répertoire alors essentiellement véhiculé par la radio et l'oralité. L'écoute est en effet primordiale pour apprécier et comprendre le jazz, quel que soit sa forme. De même que l'imprégnation, qui joue un rôle très important. Rendre accessible cet univers parfois éloigné de celui des élèves faisait donc également partie de mes objectifs.

## **LOUIS GAL : UNE BELLE HISTOIRE**

**Chef de chœur très investi dans la transmission, vous dirigez aujourd’hui les trois chorales scolaires qui nous offrent une plongée inédite dans l’univers du blues et du jazz. De quels enjeux la mise en œuvre de ce spectacle s’est-elle accompagnée ?**

Louis Gal : Il y a chez Billie Holiday un rubato et un phrasé très personnel que l’effectif à lui seul ne permettait pas de reproduire. L’important, ce faisant, était de trouver de la spontanéité et du caractère pour chacune des neuf chansons, tout en essayant de rester au plus près du texte. C’est donc ce rapport aux paroles et à l’émotion dont les interprétations de la chanteuse sont imprégnées qui a guidé notre travail, de même qu’une attention constante au rythme. On pouvait bien ralentir un peu le tempo pourvu que cela ne cesse jamais d’être rythmique.

**Comment la centaine de lycéens a-t-elle vécu ces quatre rencontres en *tutti* qui ont précédé le concert ?**

L. G. : Les répétitions se sont bien passées. Il y avait là une très belle motivation grâce aux trois professeurs de l’Éducation nationale, sans lesquels le projet n’aurait pu aboutir. Ce sont eux qui, en effet, ont supervisé l’apprentissage dans leurs établissements respectifs que sont les lycées Mozart du Blanc-Mesnil et La Fontaine de Paris, auxquels s’ajoute celui des Pierres Vives de Carrières-sur-Seine. Avec toutes les difficultés que cela suppose, notamment au niveau de la polyphonie qui représentait le plus gros défi. Travaillés isolément, certains passages difficiles ont ainsi pris forme sous l’effet de la réunion des chorales. Comme par magie... Et avec l’aide des chanteurs du Chœur de Radio France comme de Mia Cahen, Sylvain Bellegarde ou Camille Constantin Da Silva, présents lors des répétitions.

**Que reprenez-vous d’ores et déjà de ce *Lady Day sings* ?**

L. G. : Je suis séduit par le format du spectacle, qui évite la succession de pièces musicales pour tendre vers quelque chose de plus poétique. Touché aussi par l’implication des différents acteurs, professeurs et élèves, lesquels font la force de ce projet.

Propos recueillis par Fabienne Dewaele-Delalande

louis Gal commence à chanter à la Maîtrise des Petits-Chanteurs de Saint-Christophe de Javel à l'âge de 9 ans, sous la direction de Lionel Sow puis d'Henri Chalet. Quelques années plus tard, il intègre la Maîtrise de Radio France dirigée par Toni Ramon puis Sofi Jeannin où il reçoit une formation complète en chant, piano, formation musicale ainsi que ses premiers cours de direction de chœur.

Après des études scientifiques à l'École Normale Supérieure de Lyon, il intègre ensuite la classe de direction de chœur du Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Lyon, avec Nicole Corti puis Lionel Sow comme professeurs. Chef de chœur passionné par le répertoire a cappella, la musique ancienne et la pédagogie, il suit notamment des cours de clavecin, d'écriture et de pédagogie. Lors de sa dernière année de Master, il effectue un semestre d'étude en Norvège avec Grete Pedersen et participe à plusieurs productions du Chœur de Solistes Norvégiens.

Depuis plusieurs années, il dirige la Maîtrise de Saint-Christophe de Javel et travaille également comme chef assistant à la Maîtrise de Radio France. Lors de projets ponctuels, il intervient pour différents chefs et ensembles tels que Mathieu Romano et l'ensemble Aedes, Geoffroy Jourdain et Les Cris de Paris, ou encore pour des productions de la Maison de la Radio et de la musique ou de la Philharmonie de Paris. Il intègre en 2020 le programme norvégien *Dirigentløftet* qui permet à de jeunes chefs de se perfectionner au contact d'ensembles professionnels et de chefs renommés, ce qui lui permet de bénéficier notamment des conseils de Daniel Reuss, Martina Batič et Kaspars Putniņš.

En septembre 2021, il prend la direction du chœur de chambre parisien OTrente avec lequel il aborde des répertoires variés, a cappella comme avec orchestre. Cette saison, Louis Gal a préparé le Chœur de Radio France pour Florian Helgath sur un programme Machuel et Gubaidulina et il travaille également aux côtés de Mathieu Romano et de l'ensemble Aedes sur l'opéra *Breaking the Waves* de Missy Mazzoli à l'Opéra-Comique. La saison prochaine (2023-24 ?), il sera chef de chœur pour plusieurs productions de l'Opéra de Lille.

## PAROLES

### COLE PORTER *Let's do it*

Birds do it, bees do it  
Even educated fleas do it  
Let's do it, let's fall in love  
In Spain, the best upper sets do it  
Lithuanians and Letts do it  
Let's do it, let's fall in love  
The Dutch in old Amsterdam do it  
Not to mention the Finns  
Folks in Siam do it, think of Siamese twins  
Some Argentines without means do it  
People say in Boston even beans do it  
Let's do it, let's fall in love  
Romantic sponges, they say, do it  
Oysters down in oyster bay do it  
Let's do it, let's fall in love  
Cold cape cod clams 'gainst their wish do it  
Even lazy jellyfish do it  
Let's do it, let's fall in love  
Electric eels, I might add, do it  
Though it shocks 'em I know  
Why ask if shad do it?  
Waiter, bring me shad roe  
In shallow shoals English soles do it  
Goldfish in the privacy of bowls do it  
Let's do it, let's fall in love

### MIA CAHEN *Solstices*

Chanter comme Bessie  
Jouer comme Louie  
C'était mon envie  
C'est ma nouvelle vie  
Briquer tapiner  
J'en avais assez  
Je suis chanteuse à présent  
Joli printemps  
À moi les studios  
À moi les shows  
Daddy m'a aidé  
Il m'a présentée  
Jimmy m'a fait jouer

Benny a aimé  
Pour lui j'ai enregistré  
Plaisir d'été  
Mon plus grand bonheur  
C'est quand Lester  
Me glisse à l'oreille  
Ses notes de miel  
Nos deux voix s'emmêlent  
Leur son me rappelle  
Un doux carillon qui sonne  
Couleurs d'automne  
La prison l'enfer  
J'ai tant souffert  
J'avais oublié  
Amour et gaité  
Mais ils m'attendaient  
Pour eux j'ai chanté  
Carnegie Hall en concert  
Adieu l'hiver

### MIA CAHEN *Ça Jazz*

Ça groove et ça swing  
Du bouge au palace  
Savate ou smoking  
On danse et c'est la classe  
Ragtime ou Bebop  
West-Coast Lindy-hop  
On bouge en syncope  
C'est le temps du jazz  
C'est la mode du jazz  
Il phrase et elle scat  
Les notes d'un thème  
Le stride les épate  
De Greenwich à Harlem  
Brass band ou quartet  
Trombone et trompette  
Ça joue c'est la fête  
Je n'entends que jazz  
Je ne rêve que jazz  
Si le blues s'invite  
Parfois sur la scène  
Le jazz revient vite  
Pour apaiser nos peines

Improvisation  
Ardente tension  
Et résolution  
On aime le jazz  
On partage le jazz  
On chante le jazz  
On vous offre le jazz

### **MIA CAHEN *Gardénia blanc***

Là-haut,  
La reine en diadème,  
Un gardénia blanc,  
Élégamment,  
Comme un emblème,  
Là-bas,  
Derrière le costume,  
L'enfant esseulée,  
La voix fêlée,  
Qui se consume.  
Si haut,  
Effleurant les cimes,  
Sa voix, de la scène,  
Tient en haleine,  
Telle une plainte sublime,  
Ci-bas,  
Cachées sous la flamme,  
Ses peurs, ses démons,  
Pauvres passions,  
Morsures à l'âme.  
En bas,  
Tombée du podium,  
Billie se détruit,  
Le jour la nuit,  
De rhum et d'opium.  
Si bas,  
Perdue sous les baumes,  
Ombres dans les yeux,  
Rejoint les cieux,  
Lady fantôme.  
Là-haut,  
La reine en diadème,  
Un gardénia blanc,  
Élégamment, Comme un emblème.

### **MIA CAHEN *Cafe Society***

Matins blafards,  
Triste cafard,  
Baltimore soupire,  
Sans sourire,  
Ni chaleur ni joie, sans avenir  
New York City,  
Jeune Billie,  
Au Café Society  
Chante un cri.  
Les voix s'harmonisent,  
Noirs et blancs construisent  
Leur mélodie grise.  
A chacun sa chance  
De jouer des nuances,  
Dans l'indifférence.  
Adieu misère,  
Ville lumière,  
Où les blancs et les noirs  
Ont espoir.

### **LEWIS ALLAN *Strange Fruit***

Southern trees bear strange fruit  
Blood on the leaves and blood at the root  
Black bodies swinging in the southern breeze  
Strange fruit hanging from the poplar trees  
Pastoral scene of the gallant south  
The bulging eyes and the twisted mouth  
Scent of magnolias, sweet and fresh  
Then the sudden smell of burning flesh  
Here is fruit for the crows to pluck  
For the rain to gather, for the wind to suck  
For the sun to rot, for the trees to drop  
Here is a strange and bitter crop.

### **MIA CAHEN *Trop d'amour***

Sa main sur ma joue  
Ses doigts sur mon cou  
Cette fois c'en est trop  
Trop d'amour trop de coups  
Mais j'ai tant besoin de lui  
Dans ses bras j'oublie  
Les peurs qui m'oppressent

Plaies de jeunesse.  
Son parfum ambré  
Ses mots murmurés  
Me bercent sans fin  
Enfin je me sens bien  
Mais elle est trop douce pour moi  
Et revient l'émoi  
Mes pleurs, ma tristesse  
Maux de jeunesse.  
Ces amours  
Tant d'amours  
Trop d'amour  
Comme dans mes chansons,  
Mon poison,  
Être aimée mal chaque jour.  
Les cris, les injures  
Ses poings, mes blessures  
Cette fois c'était trop  
Je dois le quitter, sûr  
Mais je suis accroc à lui  
Avec lui je fuis  
Mes peines, ma faiblesse  
Cris de détresse

### **MIA CAHEN *Billie's Blues***

Amoureuse ou rêveuse, audacieuse,  
Chanteuse irrévérencieuse,  
Élégante, envoûtante, insolente,  
Femme imposante et battante, indépendante,  
Lady sings the blues,  
Billie chante le blues,  
Billie's blues.  
Inventive, intensive, expressive,  
Amour et souffrances vives,  
Offensive, impulsive, excessive,  
Elle est captive de ses passions addictives,  
Lady is the blues,  
Billie est le blues,  
Billie's blues.  
Abîmée, épuisée, poings liés,  
Le corps le cœur défoncés,  
Adulée, jalousée,  
Surveillée pour encore la posséder, l'emprisonner,

Lady dies in blues,  
Billie quitte le blues,  
Billie's blues.

### **BILLIE HOLIDAY & ARTHUR HERZOG**

#### ***God bless the child***

Them that's got shall get  
Them that's not shall lose  
So the Bible said and it still is news  
Mama may have, Papa may have  
But God bless the child that's got his own  
That's got his own  
Yes, the strong gets more.  
While the weak ones fade.  
Empty pockets don't ever make the grade.  
Mama may have, Papa may have.  
That's got his own

**LYCÉE LES PIERRES VIVES**

Avec la participation d'Amélie Bucelle

Agathe  
 Hanna  
 Norah  
 Faustine  
 Fanny  
 Valérie  
 Léo  
 Antoine  
 Julian  
 Violette  
 Sophia  
 Josselin  
 Rose  
 Aida  
 Chloé  
 Diane  
 Anya  
 Romane  
 Manon  
 Anaïs  
 Stéphanie  
 Laura  
 Noémie  
 Anaé  
 Alice  
 Capucine  
 Alix  
 Lyvna  
 Tyzwell  
 Assia  
 Eline  
 Inès  
 Jil  
 Milla  
 Maeva  
 Rebecca  
 Justine  
 Pierre  
 Chloé  
 Lénaïc  
 Fleur

**LYCÉE JEAN DE LA FONTAINE**

Avec la participation Patrick Choukroun

Iris  
 Maëlle  
 Sofia  
 Tahar  
 Sasha  
 Emma  
 Véga  
 Abiguaëlle  
 Louise  
 Anna  
 Isabella  
 Lahna  
 Zoé  
 Naïs  
 Ella  
 Moïra  
 Juan  
 Raoul  
 Maxime  
 Guillaume  
 Martin  
 Gaspard  
 Peter  
 Yonathan  
 Samuel

**LYCÉE MOZART**Avec la participation  
Marine Kaleka

Nina  
 Milan  
 Lyna  
 Yassine  
 Noémie  
 Lya  
 Janice  
 Dalyna  
 Isshak  
 Carthika  
 Lashvin  
 Vlad  
 Sajeethan  
 Sulojan  
 Octavian  
 Emy



# Soutenez- nous !

Avec le soutien de particuliers, entreprises et fondations, Radio France et la Fondation Musique et Radio – Institut de France, œuvrent chaque année à développer et soutenir des projets d'intérêt général portés par les formations musicales.

En vous engageant à nos côtés, vous contribuerez directement à :

- Favoriser l'accès à tous à la musique
- Faire rayonner notre patrimoine musical en France et à l'international
- Encourager la création, les jeunes talents et la diversité musicale

VOUS AUSSI, **ENGAGEZ-VOUS** À NOS CÔTÉS  
POUR **AMPLIFIER** LE POUVOIR DE LA **MUSIQUE**  
DANS **NOTRE SOCIÉTÉ** !

## ILS NOUS SOUTIENNENT :

---

avec le généreux soutien d'

**Aline Foriel-Destezet**

**Mécène d'Honneur**  
Covéa Finance

**Mécènes Bienfaiteurs**  
Fondation BNP Paribas  
Orange

**Mécène Ambassadeur**  
Fondation Orange

**Le Cercle des Amis**

**Mécène Ami**  
Ekimetrics

---

Pour plus d'informations,  
contactez Caroline Ryan, Directrice du mécénat,  
au 01 56 40 40 19 ou via [fondation.musique-radio@radiofrance.com](mailto:fondation.musique-radio@radiofrance.com)

**Fondation  
Musique & Radio**

Radio France • INSTITUT DE FRANCE

**RADIO FRANCE**PRÉSIDENTE-DIRECTRICE GÉNÉRALE **SIBYLE VEIL****DIRECTION DE LA MUSIQUE ET DE LA CRÉATION**DIRECTEUR **MICHEL ORIER**DIRECTRICE ADJOINTE **FRANÇOISE DEMARIA**SECRÉTAIRE GÉNÉRAL **DENIS BRETIN**DÉLÉGUÉ GÉNÉRAL DU CHŒUR DE RADIO FRANCE **JEAN-BAPTISTE HENRIAT**DÉLÉGUÉE À L'ÉDUCATION ET AU DÉVELOPPEMENT CULTUREL **AUDREY OUAKI**

CHARGÉE DE PRODUCTION DES PROJETS ÉDUCATIFS ET CULTURELS POUR L'ORCHESTRE NATIONAL

DE FRANCE, LE CHŒUR ET LA MAÎTRISE DE RADIO FRANCE **CAMILLE CUVIER**CHEFFE DE PROJET MULTIMEDIA **ONDINE GUILLAUME**RESPONSABLE DE LA MÉDIATION CULTURELLE **CAMILLE POUX-JALAGUIER**CHEFFE DE PROJET MUSIQUE ET NUMÉRIQUE **FLORIE CAMPREDON-DELMOTTE****PROGRAMME DE SALLE**COORDINATION ÉDITORIALE **CAMILLE GRABOWSKI**RÉDACTEUR EN CHEF **JÉRÉMIE ROUSSEAU**GRAPHISME **HIND MEZIANE-MAVOUNGOU**MAQUETTISTE **PHILIPPE PAUL LOUMIET**IMPRESSION **REPROGRAPHIE RADIO FRANCE**

Ce programme est imprimé sur du papier PEFC qui certifie la gestion durable des forêts

[www.pefc-france.org](http://www.pefc-france.org)

# PODCAST

À écouter sur [franceculture.fr](http://franceculture.fr) et l'application Radio France

# NEUF CONTES D'ANDERSEN.

---



En neuf contes, connus ou méconnus, Hans Christian Andersen émerveille petits et grands. De la princesse au petit pois au vilain petit canard, le conteur convoque un imaginaire pittoresque en le chargeant de douceur et d'émotions.

Réalisation de Mélanie Péclat

Choix des textes et adaptation de Baptiste Guiton

Avec Klaire fait Grr, Saadia Bentaïeb, Hugues De La Salle,

Daniel Kenigsberg, Anne Steffens

